11 janvier 2021

PROVINCE DE
QUÉBEC
VILLE DE THURSO

SÉANCE ORDINAIRE tenue à l'Hôtel de Ville, lundi le 11 janvier 2021 à dix-huit heures, par visioconférence dans le contexte de la pandémie COVID-19, à laquelle sont présents :

SON Honneur le Maire, Monsieur Benoît Lauzon et les Conseillers suivants :

Michael Benedict, Jean Lanthier, Jason Carrière, Robin Pilon, Hélène Laprade, Mélanie Boyer.

FORMANT QUORUM sous la présidence de son Honneur le Maire au fauteuil, le Secrétaire-trésorier et Directeur général Jasmin Gibeau et l'Adjoint au directeur et responsable des loisirs Hugo Blais sont aussi présents.

ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de l'assemblée. (quorum)
2. Adoption de l'ordre du jour.
3. Adoption du procès-verbal.
4. Adoption des comptes.
5. Parole au public.
6. Lecture de la correspondance :
   a) Dépôt certificat de procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter sur le projet de règlement 07-2020 relatif aux usages conditionnels;
   b) Dépôt certificat de procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter sur le projet particulier d'occupation au 427 rue Victoria.
7. Rapports comités / commissions.
8. Dépôt projet de règlement et Avis de motion.
9. Adoption de Règlements.
10. Commission de SERVICES ADMINISTRATIFS :
    a) Paiement de factures ;
    b) Dépôt rôle de perception ;
    c) Contrats informatiques 2021 ;
    d) Cotisations associations 2021 ;
    e) Assurances générales responsabilité/bien 2020/2021 ;
    f) Cotisations régimes de retraite : employeur-employés cols bleus/blancs;
    g) Cotisations régimes de retraite : employeur-cadres ;
    h) Taux RREMQ – Aon ;
    i) Renouvellement ententes de services ;
    j) Formation 2021 – PG Solutions.
11. Commission de la QUALITÉ DE VIE :
    a) Affichage emplois d'été 2021 ;
    b) Bail 2021 – Les Amies du bingo ;
    c) Accès SEPAQ 2021 ;
    d) Camp de jour – semaine de relâche scolaire 2021.
12. Commission de la QUALITÉ DU MILIEU :
    a) Nettoyage garage municipal-2e partie ;
    b) Affichage poste contremaître ;

c) Étude de stabilité du talus ferroviaire.

13. Commission de la SÉCURITÉ PUBLIQUE :
    a) Système d'alerte Telmatik – 2021.
14. Rapport du maire.
15. Nouvel Avis de Motion.
16. Divers/ Varia :
    a) Équipement – télétravail ;
    b) Forfaits cellulaires/internet – télétravail ;
    c) Travaux bureaux – hôtel de ville.
17. Affaires nouvelles :
    a) Achat pièces bacs ;
    b) Dossier Devcore – mandat cour.
18. Parole au public.
19. Levée de l'assemblée.

Rés. : 2021-01-001

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JASON CARRIÈRE

APPUYÉ PAR MADAME HÉLÈNE LAPRADE

ET RÉSOLU :

QUE l'ordre du jour, déposé par Monsieur le Maire, soit et est par les présentes adopté.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2021-01-002

CONSIDÉRANT que des copies des procès-verbaux de la séance ordinaire du 14 décembre 2020 et des séances extraordinaires du 14 décembre 2020 et du 17 décembre 2020 ont été remises à chaque membre du Conseil à l'intérieur du délai prévu à l'article 333 de la Loi sur les Cités et Villes, le secrétaire-trésorier est dispensé d'en faire la lecture :

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR MICHAEL BENEDICT

APPUYÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

ET RÉSOLU :

QUE les procès-verbaux des séances du Conseil municipal tenues les 14 décembre 2020 et 17 décembre 2020 soient approuvés.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2021-01-003

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

APPUYÉ PAR MADAME MÉLANIE BOYER

D'approuver la liste des comptes ci-après :

et d'autoriser le secrétaire-trésorier de la Ville à effectuer le paiement de ces comptes à qui de droit.

11 janvier 2021

Chèques des élus et employés pour la période du 2020-11-22 au 2020-12-26 totalisant 65 061.13 $;

Chèques pour comptes à payer pour la période du 2020-12-01 au 2020-12-31 totalisant 71 038.70 $ (No : 46871 à No : 46905) ;

Prélèvements pour la période se terminant le 2020-12-31 totalisant 67 116.71 $ (No : 4102 à No : 4146) ;

Dépôts directs pour la période se terminant le 2021-01-06 totalisant 298 841.76 $ (No : 485 à No : 488).

Adoptée à l'unanimité.

PAROLE AU PUBLIC :
Les citoyens ont été invités à envoyer leurs questions par écrit entre le 4 et 8 janvier 2021 à midi.

Tenue d'une période de questions :
Début à 18 h 02 ; Fin à 18 h 02 (aucune question).

Rés. : 2021-01-004

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

APPUYÉ PAR MADAME HÉLÈNE LAPRADE

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise le paiement des factures ci-dessous, à savoir :

18/11/2020	6294+	Construction Chartrand - Travaux aréna, caserne	2 115.69 $	taxes incl.
04/12/2020	13151	Électriciens Dubuc & Fils - Lumières de rue	1 567.78 $	taxes incl.
23/11/2020	18393+	Ent. Élec. Réjean Desjardins - Terrain soccer, caserne	1 788.67 $	taxes incl.
31/12/2020	552248+	Eurofins Environex - Contrôle eau potable	2 438.92 $	taxes incl.
01/12/2020	55490	Garage Carl Leduc - Entretien balai/Dakota	2 773.51 $	taxes incl.
25/11/2020	978800+	Pétroles Pétro-Canada - Diesel, mazout, essence	2 149.36 $	taxes incl.
01/12/2020	546823	Réal Huot Inc. - Inventaire aqueduc	6 041.40 $	taxes incl.
16/11/2020	29257+	Transport Michel Deschamps - Travaux divers	14 520.02 $	taxes incl.
16/11/2020	16329-0732-3	Waste Management - Frais dépotoir	2 497.12 $	taxes incl.
08/12/2020	34215+	Alpha Combustion - Réparation hôtel de ville	1 424.50 $	taxes incl.
02/12/2020	FA03-428877	ADF Diesel - Pièces souffleuse	1 248.20 $	taxes incl.

11 janvier 2021

10/12/2020	13177	Électriciens Dubuc & Fils - Lumières de rue	1 721.14 $	taxes incl.
13/11/2020	84532+	Équipements lourds Papineau - Épandeur réparation/pièces	2 519.16 $	taxes incl.
09-12-2020	981823+	Pétroles Pétro-Canada - Essence, diesel, mazout	2 200.42 $	taxes incl.
24/11/2020	29323+	Transport Michel Deschamps - Travaux divers	40 622.40 $	taxes incl.
01/05/2020	20001929R 105000	Veolia Water Technologies - Analyse eau/pièces	3 079.32 $	taxes incl.
02/12/2020	2478	Abattage & Émondage - Décorations de Noël	1 471.68 $	taxes incl.
02/12/2020	103640	Acier Tag Rive-Nord - Pièces	2 580.03 $	taxes incl.
02/12/2020	18073690+	Construction DJL Inc. - Asphalte	2 950.50 $	taxes incl.
04/11/2020	34430+	Garage Benoit Trudeau - Camion dompeur/balai	6 124.03 $	taxes incl.
10/12/2020	18074674	Construction DJL Inc. - Asphalte	1 150.15 $	taxes incl.
14/12/2020	2020-EMUC- 046	EM Urbaniste-Conseil - Plan d'urbanisme	5 461.31 $	taxes incl.
16/12/2020	203780	MRC Papineau - Formation pompiers	3 674.99 $	taxes incl.
31/10/2020	89103+	Epursol - Entretien fossé	2 772.94 $	taxes incl.
17/12/2020	120299	Sable Marco - Réserve	4 084.55 $	taxes incl.
27/12/2020	511402-1	Cogeco - Annonce	1 017.53 $	taxes incl.
16/12/2020	9019193246	Kemira - Produits chimiques	5 657.88 $	taxes incl.
22/12/2020	983883+	Pétroles Pétro-Canada - Mazout/diesel	1 201.61 $	taxes incl.
15/12/2020	933-521871	Pièces d'auto Daniel Prud'homme - Pièces garage	1 208.99 $	taxes incl.
22/12/2020	29501+	Transport Michel Deschamps - Égout/ménage	3 592.97 $	taxes incl.
22/12/2020	5254374905	Vulcain Alarme - Entretien caserne/aréna	1 177.98 $	taxes incl.
15/12/2020	16433-0732-3	Waste Management - Frais dépotoir	2 665.59 $	taxes incl.
17/12/2020	3558347352	Xylem - Équipement	3 792.46 $	taxes incl.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2021-01-005

IL EST PROPOSÉ PAR MADAME MÉLANIE BOYER

APPUYÉ PAR MONSIEUR MICHAEL BENEDICT

ET RÉSOLU :

QUE le secrétaire-trésorier soit autorisé à confectionner le rôle de perception comprenant toutes les taxes foncières générales alors imposées pour l'année 2021.

QU'il soit, de plus, autorisé à transmettre par la poste à toutes personnes ou industries, sociétés et autres, inscrites au rôle de perception une demande de paiement de taxes.

QU'un avis public soit donné à cet effet annonçant que le rôle général de perception est déposé au bureau de la municipalité et qu'il procèdera à l'envoi des comptes de taxes dans le délai imparti.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2021-01-006

IL EST PROPOSÉ PAR MADAME HÉLÈNE LAPRADE

APPUYÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise le renouvellement des contrats en informatique ci-dessous avec la firme « *PG Solutions* » pour l'année 2021 :

1.	Contrat entretien et soutien des applications «Megagest»	10 496 $ + taxes
2.	Contrat entretien et soutien des applications «dossier central»	7 272 $ + taxes
3.	Contrat entretien et soutien des applications «UEL», cartographie, Voilà! et permis en ligne	5 228 $ + taxes
4.	Contrat entretien et soutien des applications « Suite Accès loisirs, location et réservation »	1 273 $ + taxes
5.	Contrat entretien et soutien des applications « CESA40238, Transphère-Loisirs »	500 $ + taxes
6.	Surveillance copie sécurité	597 $ + taxes

QUE monsieur Jasmin Gibeau, secrétaire-trésorier et directeur général, soit autorisé à signer pour et au nom de la Ville de Thurso tout document nécessaire à la réalisation de la présente résolution.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2021-01-007

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

APPUYÉ PAR MADAME MÉLANIE BOYER

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise l'adhésion en 2021 de la municipalité aux organismes suivants :

• Union des municipalités du Québec (UMQ)	1 562.98 $ + taxes
• Carrefour du capital humain	3 188.00 $ + taxes
• Corporation des officiers municipaux agréés du Québec (COMAQ) (dir. gén. et adjoint au dir. 530 $/chacun)	1 060.00 $ + taxes

- Association des chefs en sécurité incendie du Québec 275.00 $ + taxes
- Corporation des officiers municipaux en bâtiment et en environnement du Québec (COMBEQ) 380.00 $ + taxes
- Fédération canadienne des municipalités 880.38 $ + taxes

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2021-01-008

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JASON CARRIÈRE

APPUYÉ PAR MADAME HÉLÈNE LAPRADE

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise le paiement de la facture #148753 du 17 décembre 2020 de l'Union des municipalités du Québec (UMQ) au montant de 10 691.26 $ plus taxes applicables, pour les assurances générales responsabilité/biens couvrant la période du 1er novembre 2020 au 1er novembre 2021.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2021-01-009

CONSIDÉRANT les changements apportés au taux de prestation déterminé;

CONSIDÉRANT la convention collective avec les employés cols blancs et cols bleus :

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR MICHAEL BENEDICT

APPUYÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso rescinde sa résolution # 2020-12-390.

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso confirme le maintien des cotisations de l'employeur et des employés-cols bleus et blancs aux différents régimes de retraite à partir du 1er janvier 2021 :

	Employeur	Employés cols bleus et blancs
Prestations déterminées	6.785	6.765
REER	1.215	1.235
TOTAL	8.000	8.000

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2021-01-010

CONSIDÉRANT les changements apportés au taux de prestation déterminé ;

CONSIDÉRANT les ententes de service avec les cadres :

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR MICHAEL BENEDICT

11 janvier 2021

APPUYÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso rescinde sa résolution # 2020-12-391.

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso confirme le maintien des cotisations de l'employeur et des employés-cadres aux différents régimes de retraite à partir du 1er janvier 2021 :

	Employeur	Employés cadres
Prestations déterminées	6.785	6.765
Cotisation déterminée	1.000	1.000
REER	1.215	1.235
TOTAL	9.000	9.000

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2021-01-011

CONSIDÉRANT les changements apportés au taux de prestation déterminé;

CONSIDÉRANT que la Ville de Thurso se doit d'aviser « Aon Hewitt » des taux de cotisation au RREMQ applicables au 1er janvier 2021 :

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR MICHAEL BENEDICT

APPUYÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso rescinde sa résolution # 2020-12-392.

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso confirme à « Aon Hewitt » les cotisations de l'employeur et des employés au RREMQ à partir du 1er janvier 2021 :

	Employeur	Employés	Directeur général + Cadres
Prestations déterminées	6.785	6.765	6.765
Cotisation déterminée	1.000	-	1.000

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2021-01-012

CONSIDÉRANT les ententes de services avec les cadres qui venaient à échéance le 31 décembre 2020 :

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

APPUYÉ PAR MADAME MÉLANIE BOYER

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise messieurs Benoit Lauzon, maire, et Jasmin Gibeau, secrétaire-trésorier et directeur général, à signer pour et au nom de la Ville de Thurso de nouvelles ententes de services avec les personnes suivantes :

- M. Hugo Blais, adjoint au directeur et responsable des loisirs
- M. Francis Masse, inspecteur en bâtiment et en environnement
- M. Richard Prévost, directeur/contremaitre des travaux publics

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2021-01-013

CONSIDÉRANT la nouvelle année fiscale :

IL EST PROPOSÉ PAR MADAME HÉLÈNE LAPRADE

APPUYÉ PAR MONSIEUR JASON CARRIÈRE

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso accepte la soumission du 6 janvier 2021 de PG Solutions, au montant de 585 $ plus taxes applicables, pour la formation/accompagnement.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2021-01-014

IL EST PROPOSÉ PAR MADAME MÉLANIE BOYER

APPUYÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise la publication des offres d'emplois suivantes, pour la période estivale 2021 :

- Moniteur(trice)s au Camp de jour
- Sauveteur(euse)s à la piscine municipale

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2021-01-015

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

APPUYÉ PAR MADAME HÉLÈNE LAPRADE

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise messieurs Benoit Lauzon, maire, et Hugo Blais, adjoint au directeur et responsable des loisirs, à signer pour et au nom de la Ville de Thurso un bail avec *Les Amies du bingo* pour la tenue de bingos au centre communautaire pour la période du 1er juin 2021 au 31 mai 2022.

Adoptée à l'unanimité.

11 janvier 2021

Rés. : 2021-01-016

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

APPUYÉ PAR MADAME MÉLANIE BOYER

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso rembourse la somme de 20 $ à tout résident de Thurso qui aura acheté un laissez-passer de la SEPAQ/Parc de Plaisance entre le 1er janvier et le 31 décembre 2021.

QUE le résident devra compléter un formulaire à cet effet.

QU'un budget de 2 000 $ soit prévu à cet effet.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2021-01-017

CONSIDÉRANT le désir du Conseil municipal d'offrir un service de camp de jour pour la semaine de la relâche scolaire du 1 au 5 mars 2021 :

IL EST PROPOSÉ PAR MADAME HÉLÈNE LAPRADE

APPUYÉ PAR MONSIEUR MICHAEL BENEDICT

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise la tenue d'un camp de jour pour les jeunes de 5 à 12 ans (maternelle 5 ans), au centre communautaire du 1 au 5 mars 2021, au coût de 80 $/enfant pour la semaine.

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso mandate M. Hugo Blais, adjoint au directeur et responsable des loisirs, pour l'embauche des moniteurs au taux horaire prescrit au camp de jour de l'été.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2021-01-018

CONSIDÉRANT la quantité d'asphalte et de ciment présent au garage municipal :

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR MICHAEL BENEDICT

APPUYÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso accepte la soumission de Transport Michel Deschamps & Fils au montant de 2 000 $ taxes incluses, pour enlever les différents résidus (asphalte et ciment) au garage municipal et de s'en départir selon les règles de l'art.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2021-01-019

CONSIDÉRANT le départ à la retraite le 9 avril prochain du directeur/contremaitre des travaux publics :

11 janvier 2021

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JASON CARRIÈRE

APPUYÉ PAR MADAME HÉLÈNE LAPRADE

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise l'affichage du poste de directeur/contremaitre des travaux publics.

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso accepte le processus de dotation présenté afin de combler le poste de directeur/contremaitre des travaux publics.

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso mandate le directeur général à effectuer le processus de dotation afin de combler ce poste.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2021-01-020

CONSIDÉRANT la résolution # 2020-10-319 ;

CONSIDÉRANT que le budget associé à l'étude de stabilisation du talus ferroviaire était de 25 000 $ et que la prise en charge se faisait par Chemins de fer Québec-Gatineau ;

CONSIDÉTANT que Chemins de fer Québec-Québec nous a refacturé la partie de l'étude associée à notre responsabilité :

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

APPUYÉ PAR MONSIEUR MICHAEL BENEDICT

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise le paiement de la facture # 20QGRY008R du 23 décembre 2020 de Chemins de fer Québec-Gatineau Inc. au montant de 25 085.64 $ plus taxes applicables, pour l'étude de stabilité et des travaux à effectuer au talus ferroviaire près de la rue Guy-Lafleur.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2021-01-021

CONSIDÉRANT le système d'alerte aux citoyens Telmatik :

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR MICHAEL BENEDICT

APPUYÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise le paiement de la facture # 212392 du 31 décembre 2020 de Telmatik au montant de 2 470,78 $ plus taxes applicables, pour le système d'alerte et de notification aux citoyens, pour la période du 1er janvier 2021 au 31 décembre 2021.

Adoptée à l'unanimité.

11 janvier 2021

Rés. : 2021-01-022

CONSIDÉRANT la Covid-19 qui continue de sévir sur notre région et l'ensemble du Québec ;

CONSIDÉRANT le désir de maintenir un excellent service et poursuivre les projets en cours :

IL EST PROPOSÉ PAR MADAME HÉLÈNE LAPRADE

APPUYÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso confirme l'achat d'un scanner performant au coût de 599,99 $ plus taxes applicables et frais de manutention, afin de convertir les documents papier en numérique.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2021-01-023

CONSIDÉRANT le contexte de la pandémie COVID-19 ;

CONSIDÉRANT les mesures restrictives mises en place par le gouvernement Legault;

CONSIDÉRANT l'obligation d'effectuer du télétravail pour le personnel administratif :

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

APPUYÉ PAR MADAME MÉLANIE BOYER

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise de payer les frais additionnels, s'il y a lieu, sur les forfaits cellulaires et internet des employés administratifs pour la période obligatoire de télétravail due à la Covid-19.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2021-01-024

CONSIDÉRANT les efforts afin de maximiser l'espace de bureau à l'hôtel de ville ;

CONSIDÉRANT l'importance d'un environnement de travail efficace ;

CONSIDÉRANT que la construction/amélioration d'un espace de bureau n'était pas au budget :

IL EST PROPOSÉ PAR MADAME MÉLANIE BOYER

APPUYÉ PAR MADAME HÉLÈNE LAPRADE

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso accepte la soumission du 5 janvier 2021 de Construction L. Paquette au montant de 8 600 $ plus taxes applicables, pour la construction/amélioration d'un espace de bureau.

QU'un budget total de 15 000 $ soit prévu pour le projet et pris à même le surplus affecté.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2021-01-025

CONSIDÉRANT la gestion des plaintes des citoyens concernant la manipulation des bacs de recyclage et d'ordures ;

CONSIDÉRANT l'importance de l'excellence du service aux citoyens :

IL EST PROPOSÉ PAR MADAME HÉLÈNE LAPRADE

APPUYÉ PAR MONSIEUR JASON CARRIÈRE

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso accepte la soumission # 111789 du 7 janvier 2021 de USD Global Inc. au montant de 2 313.40 $ plus taxes applicables, pour l'achat de 48 couverts et 48 paires de roues pour remplacement de pièces brisées sur les bacs 360 litres.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2021-01-026

CONSIDÉRANT le dossier Devcore qui requiert une présence en cour ;

CONSIDÉRANT que monsieur Mario Boyer, précédent directeur général, a été le porteur de dossier dans le litige Devcore -c- Ville de Thurso ;

CONSIDÉRANT que le témoignage de Monsieur Boyer sera requis et qu'il recevra un subpoena à cet effet dans les prochaines semaines ;

CONSIDÉRANT qu'il y aura une session de travail au préalable avec Me Marc Tremblay :

IL EST PROPOSÉ PAR MADAME HÉLÈNE LAPRADE

APPUYÉ PAR MONSIEUR MICHAEL BENEDICT

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise le remboursement des heures de travail de monsieur Mario Boyer, au taux horaire comme lorsqu'il était à l'emploi de la Ville, pour sa session de travail avec Me Tremblay et sa présence à la cour dans le dossier Devcore.

Adoptée à l'unanimité.

PAROLE AU PUBLIC : tenue d'une période de questions.
Début à 18 h 20; Fin à 18 h 20. (aucune question)

11 janvier 2021

Rés. : 2021-01-027

MONSIEUR JASON CARRIÈRE PROPOSE,

APPUYÉ PAR MADAME MÉLANIE BOYER

QUE la présente séance soit levée à 18 heures 21.

Adoptée à l'unanimité.

(signé)
Benoît Lauzon
Maire

(signé)
Jasmin Gibeau
Sec.-trés. et Dir. gén.

Je, Benoit Lauzon, maire, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature et à l'approbation par moi de toutes les résolutions et règlements qu'il contient au sens du l'article 53 de la *Loi sur les cités et villes*.

(signé)
Maire